

תוכן העניינים

7	בפתח הקובץ	העורכים
9	מבנים ארגומנטטיביים	משה אזר
25	על המושא הפנימי בעברית החדשה - שיקולי סגנון	נגה אילני
39	על הנתק שבין חקר הלשון לחקר הספרות	רינה בן-שחר
59	אלתרמן המתרגם: עיונים ב"שלמה המלך ושלמי הסנדלר"	דבורה גילולה
75	גוף ראשון בגוף שני: עיון דיסקורסיבי בפסבדו-נוכח	מירי הורביץ
	האסתטיקה ושאלות של עברית "קלוקלת": חדירת לשונות	צרגה הלר
91	תת-תקניות לספרות המקור והתרגום בשנות ה-80	
	מה בין 'השמים כחולים כאלה', 'השמים כחולים כזה'	רוני הנקין
103	ו'השמים כחולים כאילו'	
	נורמת הלשון הגבוהה וה-Mock Epic בתרגום הספרותי	רחל ויסברוד
123	לעברית	
	הריאיון החדשותי בטלוויזיה הישראלית: התגבשות	אלדעה ויצמן
135	דפוסי איתגור	
	על הלכידות המושהית בכתיבה הפובליציסטית של ימינו	רחל לנדאו
157	בהשוואה לטקסטים ספרותיים	
	חלוצים ואנשי ספר: שתי מסורות סמאנטיות-היסטוריות	הנרי ניר
175	של החלוציות	
	רטוריקה אלקטוראלית בישראל: אנטומיה של סיסמת	רפאל ניר
187	בחירות	
209	פעולות דיבור של הוראה ובקשה בכנסת	עדינה עבאדי
	פוליטיקה של טקסט שיבוצי: לשון ההקדמות בספר	איריס פרייט
239	תולדות הטבע לש"י אברמוביץ	וברכה פישלר
	הכרעות ולבטים בתרגום 'מדיאה': עיון בתרגום לא גמור	גבריאל צורן
275	של שלונסקי	
	אורה (ורודריג) שורצולד	
295	גזירה ונטייה, דקדוק ומילון, לשון וביצוע	
307	תפיסת חרוזים: ממצאים מקריאה בעברית	יוסף שימרון
	מתורגמנות עבור נאשם תלוי-תרגום כאתגר משפטי ולינגוויסטי	מרים שלזינגר

תוכן העניינים

7	בפתח הקובץ	העורכים
	הלשון במארג המבדה – סגנון ומשמעות בצמאון	זיוה אברון
9	שלישיית המדבר לשולמית הראבן	
	"ימדינה שמפריטה את עצמה לדעת": קווים	אסתר בורוכובסקי
31	לתיאור העברית הישראלית לפי דקדוק הצירופים	ותמר סוברן
	תפיסת המילה במרכז והשפעתה על התרגום	רינה בן-שחר
51	הספרותי	
67	מערכות משולבות ברכישת שפה	רות ברמן
	"ימי שאינו עולה לארץ משתכח ונשכח": מגילויי	ברכה דלמצקי-פישלר
87	לשון ספרותית חיה	
103	התרגום הקולינרי או קולינריות תרבותית	ערגה הלר
119	תרגום בעידן הפוסט-מודרני	רחל ויסברוד ומיכל חמו
	תיהלכום וייצוגם של שמות-העצם בעברית:	ורד וקנין ויוסף שימרון
135	הכלל והיוצאים מן הכלל	
153	הציר הפרדיגמטי ותרומתו לחקר השיח הדבור	אילאיל יציב
	סיפור קומיקס, שיר וכתבה עיתונאית: שלושה	איילת כהן
167	דגמים של Image/text	
	עיונים בשיח המשפטי הפרשני: 'משמעות המשפט',	זהר לבנת
191	'משמעות המבע' ו'משמעות הדובר'	
207	תיאורים תלויי מגדר בכתובה הפוליטית	מלכה מוצ'ניק
	בין לשונו של דוד פוגל ללשונו של מאיר שלו באשר	גלילה מור
221	לתצורה ומשמעות	
241	"לגעת בשלום": על השדרוג הרטורי של שם הפועל	רפאל ניר
	השוואת דרכי פעולתם של שני מתרגמים בתרגום	חנה עמית-כוכבי
247	מחזות מערבית מדוברת לעברית	
263	לכידות פיגורטיבית בשיח-בעיות ברדיו	עירית קופפרברג ודוד גרין
	דגמי הבחירה הלקסיקלית בזמר העברי כגילוי	יעל רשף
	לתהליכים של ריבוד לשוני	